

### Uwagi ogólne

1. Podziału **sklepów według form organizacyjnych** dokonano na podstawie wielkości powierzchni sprzedażowej sklepów i rodzaju sprzedawanych w nich towarów.

**Domy towarowe i handlowe** są to sklepy wielodziałowe, prowadzące sprzedaż szerokiego i uniwersalnego asortymentu, głównie towarów nieżywnościowych, o powierzchni sal sprzedażowych: domy towarowe – 2000 m<sup>2</sup> i więcej, domy handlowe – od 600 do 1999 m<sup>2</sup>.

**Supermarkety** są to sklepy o powierzchni sprzedażowej od 400 m<sup>2</sup> do 2499 m<sup>2</sup> prowadzące sprzedaż głównie w systemie samoobsługowym, oferujące szeroki asortyment artykułów żywnościowych oraz artykuły nieżywnościowe częstego zakupu.

**Hipermarkety** są to sklepy o powierzchni sprzedażowej od 2500 m<sup>2</sup> prowadzące sprzedaż głównie w systemie samoobsługowym, oferujące szeroki asortyment artykułów żywnościowych i nieżywnościowych częstego zakupu, zwykle z parkingiem samochodowym.

**Sklepy powszechne** są to sklepy prowadzące sprzedaż głównie towarów żywnościowych codziennego użytku oraz dodatkowo często nabywanych towarów nieżywnościowych, o powierzchni sal sprzedażowych od 120 do 399 m<sup>2</sup>.

**Sklepy wyspecjalizowane** są to sklepy prowadzące sprzedaż szerokiego asortymentu artykułów do kompleksowego zaspokojenia określonych potrzeb, np. ubioru, wyposażenia mieszkań, sklepy motoryzacyjne, meblowe, sportowe itp.

Do pozostałych sklepów zaliczono sklepy o powierzchni sal sprzedażowych do 119 m<sup>2</sup>.

**Apteki** są to stałe punkty sprzedaży detalicznej, spełniające warunki sklepu, w których prowadzi się sprzedaż wyrobów farmaceutycznych lub zielarskich.

**Stacje paliw** są to punkty sprzedaży detalicznej paliw, benzyny, oleju napędowego, płynów chłodzących, środków czyszczących itp.

2. Do **placówek gastronomicznych** zaliczono zakłady i punkty gastronomiczne stałe i sezonowe, których przedmiotem działalności jest przygotowanie oraz sprzedaż posiłków i napojów do spożycia na miejscu i na wynos. Sezonowe placówki gastronomiczne uruchamiane są okresowo i działają nie dłużej niż sześć miesięcy w roku kalendarzowym.

Do placówek gastronomicznych nie zalicza się ruchomych punktów sprzedaży detalicznej i automatów sprzedażowych.

### General notes

1. The division of **shops by organisational form** was made on the basis of the size of the sales area and the types of goods sold.

**Department stores and trade stores** divided into separate departments, each selling a broad and universal assortment, primarily non-foodstuff goods, with a sales floor area of 2000 m<sup>2</sup> and more for department stores and from 600 to 1999 m<sup>2</sup> for trade stores.

**Supermarkets** are stores with a sales area between 400 to 2499 m<sup>2</sup>, selling goods in a self-service system and offering a wide assortment of foodstuff goods and frequently bought non-foodstuff goods.

**Hypermarkets** are stores with a sales area above 2500 m<sup>2</sup>, selling goods in a self-service system and offering a wide assortment of foodstuff goods and frequently bought non-foodstuff goods, usually with a parking place.

**Universal stores** are stores primarily selling foodstuff goods for daily consumption and also often purchased non-foodstuff goods, with a sales area from 120 to 399 m<sup>2</sup>.

**Specialised stores** are stores selling a wide assortment of articles to fully meet specific needs, (e.g. clothing, home furnishings, car parts, furniture, sporting goods etc.).

Other stores include stores with a sales area up to 119 m<sup>2</sup>.

**Pharmacies** are units meeting conditions of a shop, selling drugs and herbs.

**Petrol stations** are the outlets of the retail sales of fuels, petrol, diesel, radiator liquid, cleaning articles etc.

2. **Catering establishments** include permanent and seasonal catering establishments and outlets, the scope of activity of which is the preparation and sale of meals and beverages for on-site and takeout consumption. Seasonal catering establishments are open for a certain period of time and operate not longer than six months in a calendar year.

Mobile retail sales points and vending machines are not treated as catering establishments.

3. **Trade warehouses** (wholesale and retail distribution) are organisational and functional units of economic entities engaged in the turnover of commodities. A warehouse is an entity designated for storing up commodities, occupying separate storage area, equipped with the technical and organisational means as well as with the personnel to service these means and,

3. **Magazyny handlowe** (hurtu i rozdzielcze detalu) są jednostkami organizacyjno-funkcjonalnymi podmiotów gospodarczych zajmujących się obrotem towarów. Magazynem jest jednostka przeznaczona do magazynowania towarów, zajmująca wyodrębnioną przestrzeń magazynową, wyposażona w środki techniczne i organizacyjne, dysponująca personelem do obsługi tych środków oraz prowadząca ewidencję stanu i ruchu zapasów.

Od 2006 r. dane dotyczące magazynów handlowych prezentuje się na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co 3 lata.

4. **Targowiska** są to wyodrębnione tereny i budowle (place, ulice, hale targowe) ze stałymi lub sezonowymi punktami sprzedaży drobnodetalicznej lub urządzeniami przeznaczonymi do prowadzenia handlu w wyznaczone dni tygodnia lub codziennie (bazaary).

Za **targowiska sezonowe** należy uznać te place i ulice, gdzie uruchamiane są na okres do 6 miesięcy punkty handlowe, w związku ze wzmożonym ruchem nabywców (np. nadmorski ruch urlopowy) i działalność ta jest ponawiana w kolejnych sezonach.

5. Dane o działalności handlowej i gastronomicznej opracowano na podstawie sprawozdawczości.

in addition, registering the amount and changes in stocks.

Since 2006, data regarding trade warehouses has been presented on the basis of periodic surveys conducted every three years.

4. **Marketplaces** are specific areas and structures (squares, streets, market halls) with permanent or seasonal outlets for small-scale retail sales or with facilities designated for conducting trade on specific days of the week or daily (bazaars).

**Seasonal marketplaces** are those squares and streets where trade outlets conduct activity for a period of 6 months, in connection with increased demand from buyers (e.g., holiday seaside demand) and this activity is repeated in successive seasons.

5. Data regarding trade and catering activity are compiled on the basis of reporting.

TABL. 1 (189). **SKLEPY I STACJE PALIW<sup>a</sup> WEDŁUG SPECJALIZACJI**  
Stan w dniu 31 grudnia  
SHOPS AND PETROL STATIONS<sup>a</sup> BY SPECIALISATION  
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2019	2020	2022	SPECIFICATION
<b>SKLEPY I STACJE PALIW SHOPS AND PETROL STATIONS</b>					
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>4509</b>	<b>4644</b>	<b>4485</b>	<b>4480</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Sklepy</b> .....	<b>4330</b>	<b>4465</b>	<b>4305</b>	<b>4298</b>	<b>Shops</b>
Ogólnospożywcze .....	662	632	637	664	General foodstuffs
Mięsne .....	179	178	184	179	Meat
Piekarniczo-ciastkarskie .....	308	291	287	324	Baker's and confectioner's products
Z napojami alkoholowymi .....	46	69	62	45	With alcoholic beverages
Z kosmetykami i wyrobami toaletowymi .....	260	334	334	361	With cosmetics and toilet goods
Z wyrobami tekstylnymi .....	16	11	9	6	With textile products
Z wyrobami odzieżowymi .....	731	745	684	716	With clothing products
Z obuwiem i wyrobami skórzanymi .....	239	226	212	155	With footwear and leather products
Z meblami i sprzętem oświetleniowym .....	112	167	143	142	With furniture and lighting appliances
Z artykułami radiowo-telewizyjnymi i sprzętem gospodarstwa domowego .....	57	63	64	61	With radio, TV and household appliances
Z artykułami piśmiennymi i księgarskimi .....	71	94	89	82	With books and stationery
Z pojazdami mechanicznymi .....	122	146	133	127	With motor vehicles
Pozostałe sklepy <sup>b</sup> .....	1527	1509	1467	1436	Other shops <sup>b</sup>
<b>Stacje paliw</b> .....	<b>179</b>	<b>179</b>	<b>180</b>	<b>182</b>	<b>Petrol stations</b>
<b>POWIERZCHNIA SPRZEDAŻOWA w m<sup>2</sup> SALES AREA in m<sup>2</sup></b>					
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>1417846</b>	<b>1536550</b>	<b>1496720</b>	<b>1563482</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Sklepy</b> .....	<b>1417846</b>	<b>1536550</b>	<b>1496720</b>	<b>1563482</b>	<b>Shops</b>
Ogólnospożywcze .....	408187	468627	447101	466814	General foodstuffs
Mięsne .....	9827	10326	10906	10843	Meat
Piekarniczo-ciastkarskie .....	10211	12208	12435	15375	Baker's and confectioner's products
Z napojami alkoholowymi .....	2234	4041	3821	3363	With alcoholic beverages
Z kosmetykami i wyrobami toaletowymi .....	51609	69781	71272	78933	With cosmetics and toilet goods
Z wyrobami tekstylnymi .....	1107	921	1662	1716	With textile products
Z wyrobami odzieżowymi .....	236755	251261	250663	274756	With clothing products
Z obuwiem i wyrobami skórzanymi .....	38857	46347	45773	35618	With footwear and leather products
Z meblami i sprzętem oświetleniowym .....	92642	123759	119424	121677	With furniture and lighting appliances
Z artykułami radiowo-telewizyjnymi i sprzętem gospodarstwa domowego .....	45247	45761	46320	47127	With radio, TV and household appliances
Z artykułami piśmiennymi i księgarskimi .....	8215	21264	17816	15441	With books and stationery
Z pojazdami mechanicznymi .....	67282	84804	82332	82450	With motor vehicles
Pozostałe sklepy <sup>b</sup> .....	445673	397450	387195	409369	Other shops <sup>b</sup>
<b>Stacje paliw</b> .....	.	.	.	.	<b>Petrol stations</b>

a Jednostki o liczbie pracujących powyżej 9 osób według lokalizacji. b Sklepy o różnorodnej specjalizacji niewymienionej wyżej (łącznie z owocowo-warzywnymi i rybnymi).

a Units employing more than 9 persons by location. b Shops with various specialisation not listed above (including fruit and vegetables as well as fish shops).

TABLE 1 (189). **SKLEPY I STACJE PALIW<sup>a</sup> WEDŁUG SPECJALIZACJI (dok.)**  
 Stan w dniu 31 grudnia  
 SHOPS AND PETROL STATIONS<sup>a</sup> BY SPECIALISATION (cont.)  
 As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2019	2020	2022	SPECIFICATION
PRACUJĄCY EMPLOYED PERSONS					
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>44960</b>	<b>43981</b>	<b>41242</b>	<b>40200</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Sklepy</b> .....	<b>44112</b>	<b>42967</b>	<b>40234</b>	<b>39205</b>	<b>Shops</b>
Ogólnospożywcze .....	15326	13958	13541	12579	General foodstuffs
Mięsne .....	643	711	738	723	Meat
Piekarniczo-ciastkarskie .....	960	1058	1078	1682	Baker's and confectioner's products
Z napojami alkoholowymi .....	123	196	183	151	With alcoholic beverages
Z kosmetykami i wyrobami toaletowymi .....	2630	3093	2700	2749	With cosmetics and toilet goods
Z wyrobami tekstylnymi .....	42	44	42	41	With textile products
Z wyrobami odzieżowymi .....	5530	5918	5261	5725	With clothing products
Z obuwiem i wyrobami skórzanymi .....	1435	1411	1192	1053	With footwear and leather products
Z meblami i sprzętem oświetleniowym .....	1113	1596	1537	1537	With furniture and lighting appliances
Z artykułami radiowo-telewizyjnymi i sprzętem gospodarstwa domowego .....	1140	1170	1046	970	With radio, TV and household appliances
Z artykułami piśmiennymi i księgarskimi .....	261	667	420	365	With books and stationery
Z pojazdami mechanicznymi .....	1898	2356	2014	1643	With motor vehicles
Pozostałe sklepy <sup>b</sup> .....	13011	10789	10482	9987	Other shops <sup>b</sup>
<b>Stacje paliw</b> .....	<b>848</b>	<b>1014</b>	<b>1008</b>	<b>995</b>	<b>Petrol stations</b>

a Jednostki o liczbie pracujących powyżej 9 osób według lokalizacji. b Sklepy o różnorodnej specjalizacji niewymienionej wyżej (łącznie z owocowo-warzywnymi i rybnymi).

a Units employing more than 9 persons by location. b Shops with various specialisation not listed above (including fruit and vegetables as well as fish shops).

TABLE 2 (190). **SKLEPY<sup>a</sup> I STACJE PALIW WEDŁUG FORM ORGANIZACYJNYCH**  
 Stan w dniu 31 grudnia  
 SHOPS<sup>a</sup> AND PETROL STATIONS BY ORGANISATIONAL FORM  
 As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Sklepy i stacje paliw Shops and petrol stations	Pracujący Employed persons	Powierzchnia sprzedażowa w m <sup>2</sup> Sales area in m <sup>2</sup>
<b>OGÓŁEM</b> .....	2021	4463	39650	1527694
<b>TOTAL</b> .....	<b>2022</b>	<b>4480</b>	<b>40200</b>	<b>1563482</b>
Domy towarowe .....	2021	8	1368	37759
Department stores .....	2022	8	1394	37759
Domy handlowe .....	2021	17	369	20368
Trade stores .....	2022	8	256	11013
Supermarkety .....	2021	327	6975	272645
Supermarkets .....	2022	338	7237	280048
Hipermarkety .....	2021	31	5449	249827
Hypermarkets .....	2022	30	5236	243354
Sklepy powszechnie .....	2021	208	1543	45700
Grocery stores .....	2022	202	1510	44448
Sklepy wyspecjalizowane .....	2021	2604	18822	835049
Specialised shops .....	2022	2651	19300	882702
Apteki .....	2021	266	1770	22396
Pharmacies .....	2022	269	1807	22485
Pozostałe sklepy .....	2021	819	2380	43950
Other shops .....	2022	792	2465	41673
Stacje paliw .....	2021	183	974	-
Petrol stations .....	2022	182	995	-

a Jednostki o liczbie pracujących powyżej 9 osób według lokalizacji.

a Units employing more than 9 persons by location.

TABL. 3 (191). **PLACÓWKI GASTRONOMICZNE<sup>a</sup> WEDŁUG SEKTORÓW**  
CATERING ESTABLISHMENTS<sup>a</sup> BY SECTORS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Sektor Sector	
			publiczny public	prywatny private
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	2021	2410	243	2167
<b>TOTAL</b> .....	<b>2022</b>	<b>2667</b>	<b>238</b>	<b>2429</b>
<b>Placówki stałe<sup>b</sup></b> .....	2021	2340	218	2122
<b>Permanent establishments<sup>b</sup></b> .....	<b>2022</b>	<b>2572</b>	<b>222</b>	<b>2350</b>
Restauracje .....	2021	460	24	436
Restaurants .....	2022	472	19	453
Bary .....	2021	891	29	862
Bars .....	2022	905	34	871
Stołówki .....	2021	401	57	344
Canteens .....	2022	460	55	405
Punkty gastronomiczne .....	2021	588	108	480
Food stands .....	2022	735	114	621
<b>Placówki sezonowe</b> .....	2021	70	25	45
<b>Seasonal establishments</b> .....	<b>2022</b>	<b>95</b>	<b>16</b>	<b>79</b>

a Dotyczy placówek gastronomicznych tych podmiotów gospodarczych, których siedzibą zarządu jest m.st. Warszawa oraz w których pracowało powyżej 9 osób. b Stan w dniu 31 grudnia.

a Concerns catering establishments of these economic entities which are seated in the Capital City of Warsaw, employing more than 9 persons. b As of 31 December.

TABL. 4 (192). **MAGAZYNY HANDLOWE<sup>a</sup>**  
Stan w dniu 31 grudnia  
TRADE WAREHOUSES<sup>a</sup>  
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total				Powierzchnia składowa w m <sup>2</sup> Storage area in m <sup>2</sup>			
	2012	2015	2018	2021	2012	2015	2018	2021
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>3707</b>	<b>3855</b>	<b>3518</b>	<b>4614</b>	<b>5026594</b>	<b>3553168</b>	<b>3837798</b>	<b>5260605</b>
<b>TOTAL</b> .....								
Magazyny zamknięte .....	2618	2658	2691	2629	3572058	2569277	3061014	3337994
Secured warehouses .....								
Magazyny zadaszone .....	416	418	307	264	671563	340838	219238	587981
Roofed warehouses .....								
Place składowe .....	194	207	178	233	782973	643053	557546	1334630
Storage sites .....								
Siłosy i zbiorniki .....	479	572	342	1488	1597864 <sup>b</sup>	1055256 <sup>b</sup>	941198 <sup>b</sup>	1492394 <sup>b</sup>
Silos and containers .....								

a Hurtu i rozdziałce detalu; dane dotyczą tych podmiotów gospodarczych, których siedzibą zarządu jest m.st. Warszawa oraz w których pracowało powyżej 9 osób. b Pojemność w m<sup>3</sup>.

a Wholesale and retail distribution; data concern these economic entities which are seated in the Capital City of Warsaw, employing more than 9 persons. b Capacity in m<sup>3</sup>.

TABL. 5 (193). **MAGAZYNY HANDLOWE<sup>a</sup> WEDŁUG RODZAJÓW I SEKTORÓW**

Stan w dniu 31 grudnia

TRADE WAREHOUSES<sup>a</sup> BY TYPE AND SECTOR

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Zamknięte Secured	Zadaszone Roofed	Place skła- dowe Storage sites	Silosi i zbiorniki Silos and con- tainers
Magazyny .....	2018	3518	2691	307	178	342
Warehouses	2021	4614	2629	264	233	1488
sektor publiczny .....	2018	49	16	-	-	33
public sector	2021	38	23	-	-	15
sektor prywatny .....	2018	3469	2675	307	178	309
private sector	2021	4576	2606	264	233	1473
Powierzchnia składowa w m <sup>2</sup> .....	2018	3837798	3061014	219238	557546	941198 <sup>b</sup>
Storage area in m <sup>2</sup>	2021	5260605	3337994	587981	1334630	1492394 <sup>b</sup>
sektor publiczny .....	2018	35922	35922	-	-	3987 <sup>b</sup>
public sector	2021	36571	36571	-	-	3468 <sup>b</sup>
sektor prywatny .....	2018	3801876	3025092	219238	557546	937211 <sup>b</sup>
private sector	2021	5224034	3301423	587981	1334630	1488926 <sup>b</sup>

<sup>a</sup> Hurtu i rozdzielcze detalu; dane dotyczą tych podmiotów gospodarczych, których siedzibą zarządu jest m.st. Warszawa oraz w których pracowało powyżej 9 osób. <sup>b</sup> Pojemność w m<sup>3</sup>.

<sup>a</sup> Wholesale and retail distribution; data concern these economic entities which are seated in the Capital City of Warsaw, employing more than 9 persons. <sup>b</sup> Capacity in m<sup>3</sup>.

TABL. 6 (194). **TARGOWISKA**

Stan w dniu 31 grudnia

MARKETPLACES

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2019	2020	2022	SPECIFICATION
Targowiska stałe:					Permanent marketplaces:
liczba .....	62	55	51	49	number
powierzchnia targowisk w tys. m <sup>2</sup> .....	285,4	235,1	211,9	217,9	area of marketplaces in thou- sand m <sup>2</sup>
stałe punkty sprzedaży drobno- detalicznej .....	4274	2708	2382	2376	permanent small-retail sales outlets
w tym na targowiskach czyn- nych codziennie .....	4102	2491	2000	2162	of which at marketplaces opened daily
Targowiska sezonowe <sup>a</sup> (w ciągu roku) .....	409	335	725	793	Seasonal marketplaces <sup>a</sup> (during the year)
Roczne wpływy z opłaty targowej w tys. zł .....	6547,7	110,7	264,2	6898,7	Annual receipts from marketplace fees in thousand PLN

<sup>a</sup> Liczba targowisk lub miejsc wyznaczonych na ulicach i placach uruchamianych okresowo.

a Number of marketplaces or places located on streets and squares opened seasonally.